

SYMPOSIUM SUR LES TRIBUNAUX AUTOCHTONES

ICAJ

Institut canadien
d'administration
de la justice

Ce programme s'adresse à toute la communauté juridique

Écouter. Apprendre. Inspirer.

LES 21 ET 22 NOVEMBRE 2023 | EN PERSONNE À OTTAWA ET EN LIGNE

Hôtel Delta Ottawa | 101 rue Lyon N., Ottawa, ON K1R 5T9



À la suite de sa 45^e Conférence annuelle sur les peuples autochtones et le droit, l'ICAJ continue d'explorer la stratégie actuelle d'autogouvernance des peuples autochtones au Canada et son évolution. Lors de ce Symposium qui aura lieu en personne à Ottawa et en ligne les 21 et 22 novembre prochains, nous allons poursuivre nos recherches sur la manière dont les communautés autochtones conçoivent leurs propres institutions juridiques afin de créer un système de justice qui leur ressemble. Nous espérons que cette première édition du Symposium sera suivie de nombreuses autres. Un tel événement annuel offrirait un espace de dialogue et d'échange entre les acteurs du système juridique.

Aperçu des sujets abordés :

- Les instruments décisionnels
- L'étendue des compétences autochtones
- Les stratégies pour instaurer l'autogouvernance
- La réconciliation avec les peuples autochtones
- La décolonisation des institutions juridiques
- L'héritage persistant d'une relation coloniale

À qui ce programme s'adresse-t-il ? Les membres des communautés autochtones, les juges, les professionnels du droit et les étudiants en droit de partout au pays sont invités à participer à la discussion, à réfléchir à l'avenir et à œuvrer ensemble à la recherche de solutions.

Inscription : <https://ciaj-icaj.ca/fr/programmes-a-venir/symposium-tribunaux-autochtones/>

La participation à ce programme est reconnue pour les avocates et les avocats des provinces où la formation continue est obligatoire.

Grand
partenaire :

Know History
Historical Services

COMITÉ ORGANISATEUR

MEMBRES

L'honorable Marion Buller | Chancelière, Université de Victoria

Jennifer Cox, c.r. | Avocate, Dalhousie Legal Aid Service, Université Dalhousie

L'honorable Joanne Durant | Juge en chef adjointe à la Cour de justice de l'Alberta

L'honorable Tracy Engelking | Juge à la Cour supérieure de justice (Ontario)

Adam Letourneau, c.r. | Fondateur et associé directeur, Letourneau LLP

Bradford Morse | Professeur, Faculté de droit, Université Thompson Rivers

Scott Robertson | Associé principal, Nahwegahbow, Corbiere

L'honorable Colleen Suche | Juge à la Cour du Banc du Roi du Manitoba; présidente sortante, ICAJ

L'honorable Margaret I. Wiebe | Juge à la Cour provinciale du Manitoba

Nathan Afilalo | Avocat, chercheur juridique, ICAJ

Christine O'Doherty | Avocate, directrice générale, ICAJ

INVITÉ D'HONNEUR



**L'honorable
Murray Sinclair**

Ancien sénateur
Chancelier, Université Queen's
Avocat général, Cochrane
Saxberg, Winnipeg

INVITÉ D'HONNEUR



**L'honorable Leonard
Marchand**

Juge à la Cour d'appel de
la Colombie Britannique

CONFÉRENCIÈRE D'HONNEUR



Kory Wilson

Directrice générale,
initiatives et partenariats
autochtones, BCIT
Présidente, BC First Nations
Justice Council

JOUR 1 | LE MARDI 21 NOVEMBRE 2023

10 h – 10 h 30	CONNEXION AU PROGRAMME EN LIGNE
10 h 30 – 11 h 15 <i>Aîné</i> <i>Invités d'honneur</i> <i>Conférencière</i>	Reconnaissance à la terre et mot de bienvenue <ul style="list-style-type: none">• Michael Kanentakeron Mitchell, ancien grand chef, Conseil mohawk d'Akwesasne• L'honorable Murray Sinclair, C.C., C.S.M., C.P.A., ancien sénateur; chancelier, Université Queen's; avocat général, Cochrane Saxberg, Winnipeg (<i>présentation pré-enregistrée</i>)• L'honorable Leonard Marchand, juge à la Cour d'appel de la Colombie Britannique (<i>en ligne</i>)• L'honorable P. Colleen Suche, juge à la Cour du Banc du Roi du Manitoba; présidente sortante, ICAJ
11 h 15 – 12 h <i>Modératrice</i> <i>Speaker</i>	État des lieux – Le paysage juridique canadien <ul style="list-style-type: none">• L'honorable Tracy Engelking, juge à la Cour supérieure de l'Ontario• Bradford Morse, professeur, Faculté de droit, Université Thompson Rivers
12 h – 12 h 30 <i>Modérateur</i> <i>Conférencière</i> <i>d'honneur</i>	Portrait d'une réussite : la stratégie de la Colombie-Britannique <ul style="list-style-type: none">• Adam Letourneau, c.r., fondateur et associé directeur, Letourneau LLP• Kory Wilson, directrice générale, initiatives et partenariats autochtones, BCIT; présidente, BC First Nations Justice Council
12 h 30 – 13 h 30 <i>Modératrice</i> <i>Conférencières</i>	Bloc 1 : Quel type de justice souhaitez-vous pour votre communauté ? <ul style="list-style-type: none">• L'honorable Joanne Durant, juge en chef adjointe à la Cour de justice de l'Alberta• L'honorable Anna Loparco, juge à la Cour du Banc du Roi de l'Alberta• Larissa Speak, professeure adjointe, Faculté de droit Bora Laskin, Université Lakehead• Jerilee Ryle, Service des poursuites pénales du Manitoba : procureure principale de la Couronne, présidente du Conseil des autochtones et responsable du Comité de réconciliation
13 h 30 – 14 h 30	DÎNER
14 h 30 – 15 h 30 <i>Modérateur</i> <i>Conférenciers</i>	Bloc 2 : Forgeons notre système de justice ! Quelques stratégies <ul style="list-style-type: none">• L'honorable Margaret I. Wiebe, juge à la Cour provinciale du Manitoba• Pierre Clary-Rock, coordonnateur régional, programme de justice, Conseil de la Nation Atikamekw• Kevin Fleisher, commissaire chargé de la justice, Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke• L'honorable Derek Redman, juge à la Cour de justice de l'Alberta• Clarissa Pearce, conseillère juridique exécutive, Cour de justice de l'Alberta
15 h 30 – 15 h 45	PAUSE
15 h 45 – 16 h 45 <i>Modérateur</i>	Séance plénière – Échange d'idées sur la manière de créer votre système de justice <ul style="list-style-type: none">• L'honorable Derek Redman, juge à la Cour de justice de l'Alberta
18 h – 19 h 30	COCKTAIL

JOUR 2 | LE MERCREDI 22 NOVEMBRE 2023

9 h 30 – 10 h	CONNEXION AU PROGRAMME EN LIGNE
10 h – 10 h 30 <i>Modérateur</i> <i>Conférencière</i>	Le Tribunal foncier māori <ul style="list-style-type: none">• Bradford Morse, professeur, Faculté de droit, Université Thompson Rivers• Dr. Caren Fox, juge en chef, Tribunal foncier māori, Nouvelle-Zélande (<i>présentation pré-enregistrée</i>)
10 h 30 – 12 h <i>Modératrice</i> <i>Conférenciers</i>	Bloc 3 : Des ressources pour vos tribunaux <ul style="list-style-type: none">• Jennifer Cox, c.r., avocate, Dalhousie Legal Aid Service, Université Dalhousie• Sarah Arngna'naaq, procureure de la Couronne, Service des poursuites pénales du Canada, Bureau régional de Nunavut (Iqaluit) (<i>en ligne</i>)• Tekahnawiiaks (Joyce) King, directrice générale, Native North American Traveling College• Michael Kanentakeron Mitchell, ancien grand chef, Conseil mohawk d'Akwesasne
12 h – 13 h <i>Modérateur</i>	Séance plénière – Échange d'idées sur les ressources <ul style="list-style-type: none">• Scott Robertson, associé principal, Nahwegahbow, Corbiere
13 h – 14 h <i>Modératrice</i> <i>Conférenciers</i>	Bloc 4 : Comment allons-nous mesurer nos réussites ? <ul style="list-style-type: none">• Meredith Brown, stratège et associée, Calibrate Solutions• L'honorable André Chamberlain, juge à la Cour de justice de l'Ontario• L'honorable Laurel Halfpenny MacQuarrie, juge à la Cour provinciale de la Nouvelle-Écosse
14 h – 14 h 45	DÎNER
14 h 45 – 15 h 45 <i>Modératrice</i>	Séance plénière – Échange d'idées sur les mesures de réussite <ul style="list-style-type: none">• Meredith Brown, stratège et associée, Calibrate Solutions
15 h 45 – 16 h	PAUSE
16 h – 17 h <i>Modérateur</i>	Séance plénière – Recommandations pour les prochaines étapes <ul style="list-style-type: none">• Scott Robertson, associé principal, Nahwegahbow, Corbiere
17 h – 17 h 15 <i>Conférenciers</i>	CÉRÉMONIE DE CLÔTURE <ul style="list-style-type: none">• L'honorable P. Colleen Suche, juge à la Cour du Banc du Roi du Manitoba; présidente sortante, ICAJ• Michael Kanentakeron Mitchell, ancien grand chef, Conseil mohawk d'Akwesasne

VOTRE RÉSEAU JURIDIQUE MULTIDISCIPLINAIRE ET BILINGUE D'UN OCÉAN À L'AUTRE

L'ICAJ est un organisme sans but lucratif indépendant qui rassemble les individus et les institutions au service de l'administration de la justice, et ce, d'un bout à l'autre du Canada. Son approche multidisciplinaire couvre un large spectre. En collaboration avec les gouvernements, les tribunaux, les associations professionnelles, les facultés de droit et les cabinets d'avocats, l'ICAJ parraine et organise des conférences et des séminaires spécialisés et prépare divers rapports et documents traitant de sujets approfondis. Ses services sont offerts dans les deux langues officielles.

DEVENEZ MEMBRE ET :

- Économisez 150 \$ par programme en salle et comblez vos heures de formation continue
- Visionnez nos webinaires sans frais (45 \$ par webinaire pour les non-membres)
- Faites partie d'un réseau juridique multidisciplinaire et pancanadien
- Contribuez à l'amélioration du système de justice

<https://ciaj-icaj.ca/fr/adhesion/>

Contactez-nous!

Veillez nous contacter pour en savoir davantage sur notre organisme et sur les avantages de l'adhésion, ou pour contribuer à notre mission.

Institut canadien d'administration de la justice

5950, chemin de la Côte-des-Neiges, bureau 450
Montréal, Québec, Canada
H3S 1Z6

Tél. : 514 731-2855

Courriel : icaj@ciaj-icaj.ca



www.ciaj-icaj.ca



**LES FAMILLES
ET LE DROIT**

48^e Conférence annuelle de l'ICAJ

9–11 OCTOBRE 2024
À WINNIPEG + EN LIGNE